Markuhi Artak Voskanyan

markuhi.voskanyan@ysu.am

Faculty of European Languages and Communication
Chair of Translation Theory and Practice
Lecturer

Faculty of European Languages and Communication
Chair of Translation Theory and Practice
Lecturer

Education

Institution	Yerevan State University
Faculty	Faculty of Romance and Germanic Philology
Date	1993 - 1998
Degree name	Qualified specialist

Language skills

Հայերեն Русский English Deutsch

Work experience

Institution	Yerevan State University
Period of time	2011 till now
Rank/degree	Lecturer

Institution	Armenian State Pedagogical University
Period of time	2002 - 2012
Rank/degree	Lecturer

Institution	European University
Period of time	2002 till now
Rank/degree	Lecturer

Institution	"Lingua Forum" Language Centre
Period of time	1998 - 2000
Rank/degree	English Language Instructor

Participation in international conferences and seminars

07/10/2019 - 10/10/2019
Eurasian Translation Congress 1: Translation and Education
YSU, University of Rzeszów
Armenia

Other information

2019 Certificate of Proficiency / iTEP Academic- Core PBT Exam / Mastery Level-(CEFR C2)
2022 Certificate of Participation in Introductory Teacher Training Course on IELTS Teaching / British Council Armenia
2021 “Teacher Training Course on IELTS Teaching”, British Council Armenia
2021 Training Course on “Research Methods”, EUA
2020 DBMR 6-th Digital Conference on Massive Open Online Courses
2020 “Exploring Ways to Test Mediation and Pluricultural/ Plurilingual Skills in the Classroom”, Relang, Online Event
2018 “Exploring the Cultural Iceberg: Culture through the Language Prism”, YSU

Publications

Article
The Role of Machine Translation and Human Expertise in Business Text Translation
Irina S. Mkhitaryan, Sona K. Hakobyan, Markuhi A. Voskanyan, Lusine H. Sargsyan

Ethical economy 2026 253 - 261

https://doi.org/10.1007/978-3-032-23423-0_27

Article
Mediated Translation of Films: A Cross-Linguistic and Cross-Cultural Analysis of “Gone in 60 Seconds”
Markuhi Voskanyan, Lusine Sargsyan

Translation Studies Theory and Practice 2024 98-108

Article
Grammatical Features of Translating Bilateral International Treaties
Anna Khachatryan, Markuhi Voskanyan

Translation Studies Theory and Practice 2022 5-16

Study manual
Getting Experience in Interpretation
K.Karapetyan, M.Voskanyan, A.Karapetyan

2016 246